



PARLAMENT EWROPEW

2014 - 2019

*Dokument ta' sessjoni*

**A8-0157/2015**

12.5.2015

**\***

## **RAPPORT**

dwar ir-rakkomandazzjoni għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-adeżjoni tal-Kroazja għall-Konvenzjoni tas-26 ta' Mejju 1997, imfassla abbażi tal-Artikolu K.3(2)(c) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, dwar il-ġlieda kontra l-korruzzjoni li tinvolvi uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej jew uffiċjali tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea  
(COM(2014)0661 – C8-0274/2014 – 2014/0322(NLE))

Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

Rapporteur: Filiz Hyusmenova

### ***Tifsira tas-simboli użati***

- \* Proċedura ta' konsultazzjoni
- \*\*\* Proċedura ta' approvazzjoni
- \*\*\*I Proċedura leġislattiva ordinarja (l-ewwel qari)
- \*\*\*II Proċedura leġislattiva ordinarja (it-tieni qari)
- \*\*\*III Proċedura leġislattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-bażi legali proposta mill-abbozz ta' att.)

### ***Emendi għal abbozz ta' att***

#### **Emendi tal-Parlament f'żewġ kolonni**

It-thassir huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tax-xellug. Is-sostituzzjoni hija indikata permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fiż-żewġ kolonni. It-test ġdid huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tal-lemin.

L-ewwel u t-tieni linji tal-intestatura ta' kull emenda jidentifikaw il-parti tat-test ikkonċernata fl-abbozz ta' att inkwistjoni. Meta emenda tirrigwarda att eżistenti, li l-abbozz ta' att ikollu l-hsieb li jemenda, l-intestatura jkun fiha wkoll it-tielet u r-raba' linji li jidentifikaw rispettivament l-att eżistenti u d-dispożizzjoni kkonċernata f'dak l-att.

#### **Emendi tal-Parlament li jiehdu l-forma ta' test konsolidat**

Il-partijiet tat-testi l-ġodda huma indikati permezz tat-tipa ***korsiva u grassa***. Il-partijiet tat-test imhassra huma indikati permezz tas-simbolu **■** jew huma ingassati. Is-sostituzzjoni hija indikata billi t-test il-ġdid jiġi indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** u billi jithassar jew jiġi ingassat it-test sostitwit. Bħala eċċezzjoni, it-tibdil ta' natura strettament teknika magħmul mis-servizzi fil-preparazzjoni tat-test finali mhuwiex indikat.

## WERREJ

### Pàġna

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW.....	5
NOTA SPJEGATTIVA .....	6
RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT .....	8



## **ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW**

**dwar ir-rakkomandazzjoni għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-adeżjoni tal-Kroazja għall-Konvenzjoni tas-26 ta' Mejju 1997, imfassla abbażi tal-Artikolu K.3(2)(c) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, dwar il-ġlieda kontra l-korruzzjoni li tinvolvi uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej jew uffiċjali tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea (COM(2014)0661 – C8-0274/2014 – 2014/0322(NLE))**

### **(Konsultazzjoni)**

*Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Kunsill (COM(2014)0661),
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 3(4) u (5) tal-Att ta' Adeżjoni tal-Kroazja, skont liema artikolu l-Kunsill ikkonsulta lill-Parlament (C8-0274/2014),
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
  - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern (A8-0157/2015),
1. Japprova l-proposta tal-Kummissjoni;
  2. Jistieden lill-Kunsill biex jinfurmah jekk ikollu l-ħsieb li jitbiegħed mit-test approvat mill-Parlament;
  3. Jitlob lill-Kunsill biex jerga' jikkonsultah jekk ikollu l-ħsieb li jemenda t-test approvat mill-Parlament b'mod sustanzjali;
  4. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

## NOTA SPJEGATTIVA

It-Trattat ta' Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja tal-2011 introduċa sistema simplifikata għall-adeżjoni tal-Kroazja għall-konvenzjonijiet (u l-protokolli) konklużi mill-Istati Membri abbażi tal-Artikolu 34 tat-TUE (li qabel kien l-Artikolu K.3 tat-TUE). L-Artikolu 3(4) u 3(5) tal-Att jiddisponi li l-Kroazja taċċedi għal dawn il-konvenzjonijiet u l-protokolli permezz tal-Att ta' Adeżjoni.

L-Artikolu 3(5) tal-Att ta' Adeżjoni jiddisponi li, għal dan il-għan, il-Kunsill għandu jadotta deċiżjoni biex jiddetermina d-data li fiha dawn il-konvenzjonijiet għandhom jidhlu fis-seħh għall-Kroazja u biex isiru l-aġġustamenti kollha meħtieġa għal dawn il-konvenzjonijiet minhabba l-adeżjoni tal-Istat Membru l-ġdid (dan ikun jinkludi, f'kull każ, l-adozzjoni tal-konvenzjonijiet bil-lingwa Kroata, sabiex dawn il-verżjonijiet ikunu "ugwalment awtentiċi"). Il-Kunsill għandu jaġixxi fuq rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni, wara konsultazzjoni mal-Parlament Ewropew.

L-Anness I għall-Att ta' Adeżjoni jelenka l-konvenzjonijiet u l-protokolli kkonċernati. Il-lista tinkludi l-Konvenzjoni tas-26 ta' Mejju 1997, imfassla abbażi tal-Artikolu K.3(2)(c) tat-Trattat tal-Unjoni Ewropea, dwar il-ġlieda kontra l-korruzzjoni li tkun tinvolvi uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej jew uffiċjali tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea.

Din ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni għal Deċiżjoni tal-Kunsill hija intenzjonata biex tagħmel l-aġġustamenti meħtieġa minhabba l-adeżjoni tal-Kroazja għall-Konvenzjonijiet imsemmija hawn fuq, skont l-Artikolu 3(4) u 3(5) tal-Att ta' Adeżjoni.

Fir-referenza tiegħu, is-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill, innotifika lis-Segretarjat Ġenerali tal-Parlament dwar żball tekniku li jaffettwa d-dispożizzjoni tar-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni dwar id-data tad-dhul fis-seħh tal-Konvenzjoni bejn il-Kroazja u l-Istati Membri. Fil-fatt, skont l-Artikolu 1 tar-Rakkomandazzjoni, il-Konvenzjoni għandha tidhol fis-seħh – bejn il-Kroazja u l-Istati Membri li għalihom il-Konvenzjoni tkun tinsab fis-seħh f'dik id-data – fl-ewwel jum tal-ewwel xahar wara d-data tal-adozzjoni tad-deċiżjoni. Skont l-Artikolu 3, id-deċiżjoni “*għandha tidhol fis-seħh*” fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali.

Dawn id-dispożizzjonijiet jistgħu jwasslu għal sitwazzjoni fejn l-iskeda taż-żmien ma tibqax ċara. Ir-rekwiżit tal-pubblikazzjoni huwa rekwiżit proċedurali essenzjali. Mingħajr publikazzjoni, att ikun ikkunsidrat mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea bħala mhux eżistenti. Għaldaqstant, l-ewwel, id-deċiżjoni għandha tiġi adottata u publikata; imbagħad għandha tidhol fis-seħh fid-data speċifikata fiha. Fl-aħħar, il-Konvenzjoni għandha tidhol fis-seħh, bħala riżultat tad-deċiżjoni li tkun giet debitament publikata u mdaħħla fis-seħh.

Is-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill innotifika lis-Segretarjat Ġenerali tal-Parlament li l-Kunsill se jindirizza din il-kwistjoni skont ir-regoli interni ta' proċedura tiegħu. Għaldaqstant, ir-Rapporteur tirrakkomanda l-approvazzjoni ta' din ir-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni.



## RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT

<b>Data tal-adozzjoni</b>	6.5.2015
<b>Riżultat tal-votazzjoni finali</b>	+: 44 -: 1 0: 0
<b>Membri preżenti għall-votazzjoni finali</b>	Michał Boni, Bodil Ceballos, Caterina Chinnici, Rachida Dati, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Tanja Fajon, Laura Ferrara, Monika Flašíková Beňová, Kinga Gál, Ana Gomes, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Jussi Halla-aho, Filiz Hyusmenova, Sophia in 't Veld, Eva Joly, Barbara Kudrycka, Kashetu Kyenge, Marju Lauristin, Vicky Maeijer, Roberta Metsola, Soraya Post, Birgit Sippel, Csaba Sógor, Helga Stevens, Traian Ungureanu, Cecilia Wikström, Kristina Winberg, Tomáš Zdechovský
<b>Sostituti preżenti għall-votazzjoni finali</b>	Hugues Bayet, Andrea Bocskor, Pál Csáky, Dennis de Jong, Jeroen Lenaers, Nadine Morano, Salvatore Domenico Pogliese, Emil Radev, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Jaromír Štětina, Josep-Maria Terricabras, Axel Voss
<b>Sostituti (skont l-Artikolu 200(2)) preżenti għall-votazzjoni finali</b>	Lynn Boylan, Rosa D'Amato, Jörg Leichtfried, Piernicola Pedicini